

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный социальный университет" □

*Утвержден решением Ученого совета  
Протокол № 12 от 29.03.2022  
Актуализирован решением  
Комиссии Ученого совета  
РГСУ по учебной и учебно-  
методической работе  
Протокол № 35 от 30 мая 2025 г.*

# УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе специалитета

45.05.01

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение

Направленность: Межъязыковая и межкультурная коммуникация

Факультет: Гуманитарный факультет

Квалификация: Лингвист-переводчик

Год начала подготовки (по учебному плану) 2022

Форма обучения: Очная форма

Срок получения образования: 5 л.

Образовательный стандарт (ФГОС) № 989 от 12.08.2020

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

аналитический

переводческий

аналитический







Индекс	Содержание	Тип
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	УК
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.09	Информатика и основы информационно-коммуникационных технологий	
Б1.О.14	Концепции современного естествознания	
Б1.В.ДЭ.01.03	Технологии возможностей и безбарьерной среды	
Б1.В.ДЭ.01.04	Адаптивные информационно-коммуникационные технологии	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.01	Студент в среде электронного обучения	
ФТД.02	Технологии трудоустройства	
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	УК
Б1.О.07	Правоведение	
Б1.О.11	Проектная деятельность	
ФТД.01	Студент в среде электронного обучения	
ФТД.02	Технологии трудоустройства	
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, выработывая командную стратегию для достижения поставленной цели	УК
Б1.О.06	Человек и его права в контексте современной реальности	
Б1.О.10	Социология	
Б1.О.11	Проектная деятельность	
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК
Б1.О.09	Информатика и основы информационно-коммуникационных технологий	
Б1.О.26	Теория межкультурной коммуникации	
Б1.В.ДЭ.01.01	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДЭ.01.02	Риторика	
Б1.В.ДЭ.03.01	Деловой иностранный язык	
Б1.В.ДЭ.03.02	Вариантные особенности иностранного языка	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ФТД.03	Русский язык и культура речи	
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК
Б1.О.01	Философия	
Б1.О.02	История России	
Б1.О.02.01	История	
Б1.О.02.02	Новейшая история России	
Б1.О.12	Политическое, социально-культурное и правовое пространство России и мира	
Б1.О.13	Военная история	
Б1.О.26	Теория межкультурной коммуникации	
Б1.В.02	История литературы стран изучаемого языка	
Б1.В.ДЭ.03.01	Деловой иностранный язык	
Б1.В.ДЭ.03.02	Вариантные особенности иностранного языка	
ФТД.04	Историческая политика и историческая память	
ФТД.06	Традиционные ценности: основа российского общества	
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки и образования в течение всей жизни	УК
Б1.О.06	Человек и его права в контексте современной реальности	
Б1.В.05	Социальная психология	
Б1.В.ДЭ.01.03	Технологии возможностей и безбарьерной среды	
ФТД.01	Студент в среде электронного обучения	
ФТД.02	Технологии трудоустройства	
УК-7	Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК
Б1.О.05	Физическая культура и спорт	
Б1.О.05.01	Физическая культура и спорт	
Б1.О.05.02	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	
УК-8	Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК
Б1.О.04	Безопасность жизнедеятельности	
УК-9	Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК
Б1.О.06	Человек и его права в контексте современной реальности	
Б1.В.05	Социальная психология	
УК-10	Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК
Б1.О.08	Экономика	
ФТД.05	Основы противодействия коррупции	
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к проявлениям экстремизма, терроризма, коррупционному поведению и противодействовать им в профессиональной деятельности	УК
Б1.О.07	Правоведение	
ФТД.05	Основы противодействия коррупции	
ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	ОПК
Б1.О.03	Иностранный язык	
Б1.О.15	Второй иностранный язык	
Б1.О.18	Стилистика русского языка	
Б1.О.21	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	

Б1.О.22	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.О.27	Основы теории второго иностранного языка	
Б1.О.28	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	
Б1.О.29	Лексикология первого иностранного языка	
Б1.О.30	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	
Б1.О.31	Стилистика первого иностранного языка	
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	
Б1.В.04	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
Б2.О.01(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-2	Способен применять систему знаний о видах, приемах, стратегиях, технологиях и закономерностях перевода, а также требованиях, предъявляемых к переводу;	ОПК
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.В.01	Синхронный перевод	
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	
Б1.В.04	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-3	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;	ОПК
Б1.О.02	История России	
Б1.О.02.01	История	
Б1.О.02.02	Новейшая история России	
Б1.О.08	Экономика	
Б1.О.10	Социология	
Б1.О.16	Введение в языкознание	
Б1.О.17	Общее языкознание	
Б1.О.20	Древние языки и культуры	
Б1.О.21	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Б1.О.22	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.О.26	Теория межкультурной коммуникации	
Б1.О.27	Основы теории второго иностранного языка	
Б1.О.30	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	
Б1.В.02	История литературы стран изучаемого языка	
Б1.В.ДЭ.03.01	Деловой иностранный язык	
Б1.В.ДЭ.03.02	Вариантные особенности иностранного языка	
Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-4	Способен работать с электронными словарями, различными источниками информации, осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.	ОПК
Б1.О.09	Информатика и основы информационно-коммуникационных технологий	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ОПК-5	Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК
Б1.О.09	Информатика и основы информационно-коммуникационных технологий	
Тип задач профессиональной деятельности: аналитический		
ПК-1	способность извлечения глоссариев и терминологических баз из параллельных текстов и памяти переводов; составления перечня исходных терминов для глоссариев и терминологических баз на основании анализа исходного или опорного текстов; поиск эквивалентов на языке перевода для глоссариев и терминологических баз; составление, проверка и доработка глоссариев и терминологических баз.	ПК
Б1.О.03	Иностранный язык	
Б1.О.15	Второй иностранный язык	
Б1.О.21	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	
Б1.О.22	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.О.27	Основы теории второго иностранного языка	
Б1.О.29	Лексикология первого иностранного языка	
Б1.О.31	Стилистика первого иностранного языка	
Б1.В.01	Синхронный перевод	
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	
Б1.В.04	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
Б1.В.ДЭ.02.01	Аннотирование и реферирование	
Б1.В.ДЭ.02.02	Практикум по работе с художественным текстом	
Б2.О.01(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	

Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
Тип задач профессиональной деятельности: переводческий		
ПК-2	способность выполнения устного сопроводительного перевода;	ПК
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.В.01	Синхронный перевод	
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-3	способность выполнения письменного перевода типовой документации; выполнение письменного перевода текста с одного языка на другой с опорой на имеющиеся шаблоны;	ПК
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.В.04	Практический курс письменного перевода в специальных областях	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-4	способность выполнения устного последовательного перевода;	ПК
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.О.25	Теория перевода	
Б1.В.01	Синхронный перевод	
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-5	способность выполнения синхронного перевода; изучения терминологии в заданной сфере профессиональной деятельности; составление локального тематического словаря;	ПК
Б1.В.01	Синхронный перевод	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-6	способность выполнения художественного перевода;	ПК
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	
Б1.В.ДЭ.02.01	Аннотирование и реферирование	
Б1.В.ДЭ.02.02	Практикум по работе с художественным текстом	
Б2.О.02(П)	Переводческая практика	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	
ПК-7	способность предоставления консультаций по межкультурному общению; предоставления путей решения межкультурных проблем на основании анализа речевого поведения представителей иноязычной культуры; проведения тренингов, способствующих развитию межкультурной компетенции, с моделированием похожих жизненных ситуаций.	ПК
Б1.О.26	Теория межкультурной коммуникации	
Б1.В.ДЭ.01.01	Русский язык и культура речи	
Б1.В.ДЭ.01.02	Риторика	
Б1.В.ДЭ.03.01	Деловой иностранный язык	
Б1.В.ДЭ.03.02	Вариантные особенности иностранного языка	
Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	
Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	

Индекс	Наименование	Формируемые компетенции
Б1	Дисциплины (модули)	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7; ОПК-5
Б1.О	Обязательная часть	УК-1; УК-2; УК-3; УК-4; УК-5; УК-6; УК-7; УК-8; УК-9; УК-10; УК-11; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-6; ПК-7; ОПК-5
Б1.О.01	Философия	УК-1; УК-5
Б1.О.02	История России	УК-5; ОПК-3
Б1.О.02.01	История	УК-5; ОПК-3
Б1.О.02.02	Новейшая история России	УК-5; ОПК-3
Б1.О.03	Иностранный язык	ОПК-1; ПК-1
Б1.О.04	Безопасность жизнедеятельности	УК-8
Б1.О.05	Физическая культура и спорт	УК-7
Б1.О.05.01	Физическая культура и спорт	УК-7
Б1.О.05.02	Элективные дисциплины по физической культуре и спорту	УК-7
Б1.О.06	Человек и его права в контексте современной реальности	УК-3; УК-6; УК-9
Б1.О.07	Правоведение	УК-2; УК-11
Б1.О.08	Экономика	УК-10; ОПК-3
Б1.О.09	Информатика и основы информационно-коммуникационных технологий	УК-1; УК-4; ОПК-4; ОПК-5
Б1.О.10	Социология	УК-3; ОПК-3
Б1.О.11	Проектная деятельность	УК-2; УК-3
Б1.О.12	Политическое, социально-культурное и правовое пространство России и мира	УК-5
Б1.О.13	Военная история	УК-5
Б1.О.14	Концепции современного естествознания	УК-1
Б1.О.15	Второй иностранный язык	ОПК-1; ПК-1
Б1.О.16	Введение в языкознание	ОПК-3
Б1.О.17	Общее языкознание	ОПК-3
Б1.О.18	Стилистика русского языка	ОПК-1
Б1.О.19	Перевод с использованием информационных технологий	
Б1.О.20	Древние языки и культуры	ОПК-3
Б1.О.21	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	ОПК-1; ОПК-3; ПК-1
Б1.О.22	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	ОПК-1; ОПК-3; ПК-1
Б1.О.23	Практический курс перевода первого иностранного языка	ОПК-1; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-6
Б1.О.24	Практический курс перевода второго иностранного языка	ОПК-1; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-6
Б1.О.25	Теория перевода	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4
Б1.О.26	Теория межкультурной коммуникации	УК-4; УК-5; ОПК-3; ПК-7
Б1.О.27	Основы теории второго иностранного языка	ОПК-1; ОПК-3; ПК-1
Б1.О.28	Теоретическая грамматика первого иностранного языка	ОПК-1
Б1.О.29	Лексикология первого иностранного языка	ОПК-1; ПК-1
Б1.О.30	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию	ОПК-1; ОПК-3
Б1.О.31	Стилистика первого иностранного языка	ОПК-1; ПК-1
Б1.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	УК-1; УК-4; УК-5; УК-6; УК-9; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
Б1.В.01	Синхронный перевод	ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-4; ПК-5
Б1.В.02	История литературы стран изучаемого языка	УК-5; ОПК-3
Б1.В.03	Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-2; ПК-4
Б1.В.04	Практический курс письменного перевода в специальных областях	ОПК-1; ОПК-2; ПК-1; ПК-3
Б1.В.05	Социальная психология	УК-6; УК-9
Б1.В.ДЭ.01	Элективные дисциплины (модули) 1 (ДЭ.1)	УК-4; ПК-7
Б1.В.ДЭ.01.01	Русский язык и культура речи	УК-4; ПК-7

	Б1.В.ДЭ.01.02	Риторика	УК-4; ПК-7
	Б1.В.ДЭ.01.03	Технологии возможностей и безбарьерной среды	УК-1; УК-6
	Б1.В.ДЭ.01.04	Адаптивные информационно-коммуникационные технологии	УК-1
	Б1.В.ДЭ.02	Элективные дисциплины (модули) 2 (ДЭ.2)	ПК-1; ПК-6
	Б1.В.ДЭ.02.01	Аннотирование и реферирование	ПК-1; ПК-6
	Б1.В.ДЭ.02.02	Практикум по работе с художественным текстом	ПК-1; ПК-6
	Б1.В.ДЭ.03	Элективные дисциплины (модули) 3 (ДЭ.3)	УК-4; УК-5; ОПК-3; ПК-7
	Б1.В.ДЭ.03.01	Деловой иностранный язык	УК-4; УК-5; ОПК-3; ПК-7
	Б1.В.ДЭ.03.02	Вариантные особенности иностранного языка	УК-4; УК-5; ОПК-3; ПК-7
Б2		Практика	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
	Б2.О	Обязательная часть	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
	Б2.О.01(У)	Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)	ОПК-1; ПК-1
	Б2.О.02(П)	Переводческая практика	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-4; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6
	Б2.О.03(П)	Научно-исследовательская работа	ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-7
	Б2.В	Часть, формируемая участниками образовательных отношений	
Б3		Государственная итоговая аттестация	УК-1; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
	Б3.01	Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	УК-1; УК-4; ОПК-1; ОПК-2; ОПК-3; ОПК-4; ПК-1; ПК-2; ПК-3; ПК-4; ПК-5; ПК-6; ПК-7
ФТД		Факультативные дисциплины	УК-1; УК-2; УК-4; УК-5; УК-6; УК-10; УК-11
	ФТД.01	Студент в среде электронного обучения	УК-1; УК-2; УК-6
	ФТД.02	Технологии трудоустройства	УК-1; УК-2; УК-6
	ФТД.03	Русский язык и культура речи	УК-4
	ФТД.04	Историческая политика и историческая память	УК-5
	ФТД.05	Основы противодействия коррупции	УК-10; УК-11
	ФТД.06	Традиционные ценности: основа российского общества	УК-5